



Lwówek Śląski, 8 grudnia 2025 r.

Państwowe
Gospodarstwo Wodne
Wody Polskie

Dyrektor
Zarządu Zlewni
w Lwówku Śląskim

VW.ZUZ.4210.436.2025.KS

DECYZJA

Na podstawie art. 414 ust. 1 pkt 2, art. 418 ust. 1, art. 388 ust. 1 pkt 1, art. 389 pkt 1 w zw. z art. 35 ust. 3 pkt 5, art. 393 ust. 4, art. 396 ust. 1, art. 397 ust. 3 pkt 2, art. 398 ust. 1 i 3, art. 400 ust. 2, 7 i 8, art. 403, art. 407 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2025 r. poz. 960), rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1311) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2025 r. poz. 1691) po rozpatrzeniu wniosku z dnia 29.10.2025 r. przedłożonego przez Zakład Utylizacji Odpadów Komunalnych „Izery” Sp. z o.o., ul. Kargula i Pawlaka 16, 59-623 Lubomierz w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną polegającą na odprowadzaniu ścieków komunalnych pochodzących z oczyszczalni ścieków w m. Janice o RLM = 200 do potoku Janicka Struga w km 3+320 jego biegu (dz. nr 259, obręb 0003 Janice, gm. Lubomierz) z jednoczesnym wygaszeniem pozwolenia wodnoprawnego wydanego przez Starostę Lwóweckiego z dnia 09.03.2015 r. znak: GŚ.6341.27.2014.2 w punkcie II. ppkt 2. dot. odprowadzania oczyszczonych ścieków komunalnych do potoku Janicka Struga.

O r z e k a m

- I. **Wygasić w części pozwolenie wodnoprawne wydane przez Starostę Lwóweckiego z dnia 09.03.2015 r. znak: GŚ.6341.27.2014.2, tj. w punkcie II. ppkt 2. dot. odprowadzania oczyszczonych ścieków komunalnych do potoku Janicka Struga, z dniem uzyskania ostateczności niniejszej decyzji.**
- II. **Udzielić na rzecz Zakładu Utylizacji Odpadów Komunalnych „Izery” Sp. z o.o., ul. Kargula i Pawlaka 16, 59-623 Lubomierz pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną w zakresie odprowadzania oczyszczonych ścieków komunalnych pochodzących z mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków w m. Janice o RLM = 200 na dz. ID. 021202_5.0003.264 do potoku Janicka Struga w km 3+320 jego biegu (dz. nr 259, obręb 0003 Janice, gm. Lubomierz, ID. 021202_5.0003.259), w ilości:**

$$Q_{\max.s} = 0,001055 \text{ m}^3/\text{s}$$

$$Q_{\max.h.} = 3,8 \text{ m}^3/\text{h}$$

$$Q_{\text{śr.d}} = 33,4 \text{ m}^3/\text{d}$$

$$Q_{\text{dop.r}} = 12\,191 \text{ m}^3/\text{r}$$

o stężeniu zanieczyszczeń nieprzekraczającym następujących wartości dopuszczalnych w przypadku normalnych warunków pracy oczyszczalni:

- ☐ $\text{BZT}_5 \leq 40 \text{ mgO}_2/\text{l}$,
- ☐ $\text{ChZT}_{\text{Cr}} \leq 150 \text{ mgO}_2/\text{l}$,
- ☐ zawiesina ogólna $\leq 50 \text{ mg/l}$

Współrzędne istniejącego wylotu ścieków oczyszczonych w geodezyjnym układzie odniesienia PL-ETRF2000

X: 5646764.64

Y: 5538045.47

Ustalić miejsce poboru prób ścieków oczyszczonych do analiz kontrolnych – studzienka kontrolna przed wylotem.

Ustalić ilość odprowadzanych ścieków – na podstawie odczytów z wodomierza.

Sposób poboru próbek do badań: realizowany będzie przez firmy zewnętrzne posiadające niezbędne urządzenia do wykonania pomiaru oraz rejestracji ilości, a także stanu i składu odprowadzanych ścieków oczyszczonych (pobór ręczny lub automatyczny).

III. Pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną, określoną w pkt II. niniejszej decyzji, udzielić na czas określony tj. na okres 10 lat, liczony od dnia, w którym niniejsza decyzja uzyskała ostateczność.

IV. Zobowiązać wnioskodawcę do:

1. Utrzymywania oczyszczalni ścieków w należytym stanie techniczno-eksploatacyjnym i prowadzenia jej eksploatacji zgodnie z instrukcją obsługi obiektu.
2. Utrzymywania w należytym stanie technicznym i eksploatacyjnym wszystkich urządzeń do oczyszczania i odprowadzania ścieków.
3. Bieżącej konserwacji wylotu ścieków do potoku Janicka Struga.
4. Prowadzenia ewidencji ilości odprowadzanych ścieków do odbiornika i badań jakości ścieków oraz przechowywania ich przez okres 5 lat.
5. Prowadzenia książki eksploatacji obiektu.
6. Przeprowadzania przeglądów eksploatacyjnych wylotu co najmniej 1 raz w roku.
7. Przeprowadzania przeglądów eksploatacyjnych urządzeń oczyszczających co najmniej 2 razy do roku.
8. Przestrzegania jakości odprowadzanych ścieków oczyszczonych do odbiornika.
9. Wykonywania pomiarów jakości ścieków zgodnie z wymogami § 5. ust. 1. pkt 1 i 2 oraz § 5. ust. 2. pkt 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1311).
10. Przekazywania organowi wydającemu pozwolenie wodnoprawne oraz właściwemu organowi Inspekcji Ochrony Środowiska wyników prowadzonych pomiarów ilości i jakości ścieków wprowadzanych do wód lub do ziemi, w zakresie określonym

w pozwoleniu wodnoprawnym, zgodnie z art. 304 ust. 1 pkt 1 i pkt 2 ustawy Prawo Wodne, w układzie określonym w załączniku nr 2 rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 20 stycznia 2020 r. w sprawie formy i układu przekazywanych wyników pomiarów ilości pobranych wód podziemnych i wód powierzchniowych oraz ilości i jakości ścieków wprowadzanych do wód lub do ziemi (Dz. U. 2020 poz. 144).

11. Postępowania z odpadami powstającymi w czasie eksploatacji zgodnie z przepisami w zakresie gospodarowania odpadami.
12. Prowadzenia postępowania w trakcie awarii obiektu zgodnie z instrukcją eksploatacji oczyszczalni.
13. Niezwłocznej likwidacji uszkodzeń związanych z eksploatacją oraz stanami awaryjnymi urządzeń istotnych dla realizacji niniejszego pozwolenia wodnoprawnego.
14. Każdorazowego zgłaszania wystąpienia awarii urządzeń istotnych dla realizacji niniejszego pozwolenia wodnoprawnego tut. Organowi oraz Wojewódzkiemu Inspektorowi Ochrony Środowiska, z równoczesnym określeniem przewidywanego terminu usunięcia awarii.
15. Naprawienia na własny koszt lub pokrycie ewentualnych szkód wyrządzonych osobom trzecim, powstałych w wyniku niewłaściwej eksploatacji urządzeń wodnych bądź nieprzestrzegania warunków niniejszego pozwolenia wodnoprawnego.

V. Zastrzec, że:

1. Nieprzestrzeganie warunków niniejszego pozwolenia może spowodować jego cofnięcie w drodze decyzji bez odszkodowania,
2. Niniejsze pozwolenie nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

Niniejsze pozwolenie wodnoprawne wydano na podstawie operatu wodnoprawnego opracowanego w październiku 2025 roku.

U Z A S A D N I E N I E

Wnioskodawca zwrócił się do tutejszego Organu wnioskiem z dnia 29.10.2025 r. w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną polegającą na odprowadzaniu ścieków komunalnych pochodzących z oczyszczalni ścieków w m. Janice o RLM = 200 do potoku Janicka Struga w km 3+320 jego biegu (dz. nr 259, obręb 0003 Janice, gm. Lubomierz) z jednoczesnym wygaszeniem pozwolenia wodnoprawnego wydanego przez Starostę Lwóweckiego z dnia 09.03.2015 r. znak: GŚ.6341.27.2014.2 w punkcie II. ppkt 2. dot. odprowadzania oczyszczonych ścieków komunalnych do potoku Janicka Struga.

Do wniosku dołączono:

1. operat wodnoprawny,
2. opis prowadzenia zamierzonej działalności niezawierający określeń specjalistycznych,
3. wersję elektroniczną operatu wodnoprawnego,
4. potwierdzenie opłaty za wydanie pozwolenia wodnoprawnego,
5. uproszczone wypisy z rejestru gruntów.

Z załączonych do wniosku dokumentów wynika, że dla potrzeb uzyskania pozwolenia wodnoprawnego spełnione zostały wymogi formalno-prawne, określone w przepisach ustawy, tj. art. 407 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne, a dokumentacja stanowiąca

podstawę techniczną wnioskowanego pozwolenia spełnia wymogi art. 408 i 409 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne.

Dyrektor Zarządu Zlewni w Lwówku Śląskim Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie dnia 05.11.2025 r. zawiadomił zainteresowane strony w trybie art. 61 § 1 i 4 KPA o wszczęciu postępowania w sprawie wydania pozwolenia.

Zgodnie z art. 400 ust. 7 ustawy z dnia 20 lipca 2017r. Prawo Wodne, informację o wszczęciu postępowania podano do publicznej wiadomości poprzez umieszczenie jej na stronie Biuletynu Informacji Publicznej: <http://bip.wroclaw.rzgw.gov.pl> oraz umieszczeniu jej na okres 14 dni na tablicy ogłoszeń w siedzibie tutejszego Zarządu Zlewni oraz w sposób zwyczajowo przyjęty w Urzędzie Gminy i Miasta Lubomierz.

Stosownie do zawiadomienia, strony miały możliwość zapoznania się z dołączonymi do wniosku dokumentami oraz wniesienia zastrzeżeń do prowadzonego postępowania.

Na podstawie analizy całości materiału zgromadzonego w toku przeprowadzonego postępowania, w tym:

1. operatu wodnoprawnego,
2. opisu prowadzenia zamierzonej działalności niezawierającego określeń specjalistycznych,

tutejszy Organ stwierdził, iż nie ma przeszkód do wydania wnioskowanego pozwolenia, w zakresie i na warunkach podanych w decyzji.

Pozwolenie wodnoprawne określone w niniejszej decyzji, nie narusza postanowień art. 396 Ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne, a w szczególności:

1. Ustaleń Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Odry, stanowiącego załącznik do rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 16.11.2022 r. w sprawie Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Odry (Dz. U. z 2023 r., poz. 335) zgodnie, z którym przedmiotowe zadanie znajduje się na obszarze Jednolitej Części Wód Powierzchniowych (JCWP) o nazwie: Kamienica i kodzie: RW60000316329.
2. Ustaleń Krajowego Programu Oczyszczania Ścieków Komunalnych.
3. Ustaleń planów ochrony i planów zadań ochronnych dla obszarów chronionych.
4. Ustaleń planu zarządzania ryzykiem powodziowym.
5. Ustaleń planu przeciwdziałania skutkom suszy.

Po przeanalizowaniu w/w dokumentacji oraz na podstawie przepisów Prawa wodnego i Kodeksu postępowania administracyjnego powołanych na wstępie, jak również mając na uwadze zabezpieczenie słusznego interesu stron postępowania, właściwe utrzymanie i eksploatację urządzeń oraz zapewnienie należytej ochrony wód przed zanieczyszczeniem, wydano niniejsze pozwolenie wraz z określonymi obowiązkami.

Zgodnie z art. 414 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne, pozwolenie wodnoprawne wygasa, jeżeli zakład rzeka się pozwolenia wodnoprawnego. Wobec powyższego niniejszą decyzją wygaszono pozwolenie wodnoprawne wydane przez Starostę Lwóweckiego z dnia 09.03.2015 r. znak: GŚ.6341.27.2014.2 w punkcie II. ppkt 2. dot. odprowadzania oczyszczonych ścieków komunalnych do potoku Janicka Struga.

Termin obowiązywania pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną ustalono na okres 10 lat, co stanowi czas na jaki zgodnie z art. 400 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne, można udzielić pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi.

Organem właściwym do wydania przedmiotowego pozwolenia wodnoprawnego, na podstawie art. 397 ust. 3 pkt 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne, staje się Dyrektor Zarządu Zlewni w Lwówku Śląskim Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie.

Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji.

Pouczenie

1. Od decyzji służy stronom odwołanie do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej Wód Polskich we Wrocławiu za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich we Lwówku Śląskim ul. Jaśkiewicza 24, 59-600 Lwówek Śląski, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia (art. 14 ust. 4 ustawy Prawo Wodne).
2. Od niniejszej decyzji służy prawo do zrzeczenia się odwołania. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strony mogą zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję (art. 127a § 1 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego).
3. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna (art. 127a § 2 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego).
4. Pozwolenie wodnoprawne można cofnąć lub ograniczyć bez odszkodowania, jeśli zakład nie rozpoczął w terminie korzystania z uprawnień wynikających z pozwolenia wodnoprawnego lub nie korzystał z tych uprawnień przez okres co najmniej 2 lat (art. 415 pkt 5 ustawy Prawo Wodne).
5. Pozwolenie wodnoprawne wygasa, jeżeli zakład nie rozpoczął wykonywania urządzeń wodnych w terminie 3 lat od dnia, w którym pozwolenie wodnoprawne na wykonanie tych urządzeń stało się ostateczne (art. 414 ust. 1 pkt 3 ustawy Prawo Wodne).
6. Pozwolenie wodnoprawne wygasa, jeżeli inwestor w ramach realizacji przedsięwzięcia w zakresie dróg publicznych, linii kolejowych, linii przesyłowych, lotnisk lub lądowisk nie rozpoczął wykonywania urządzeń wodnych w terminie 6 lat od dnia, w którym pozwolenie wodnoprawne na wykonanie tych urządzeń stało się ostateczne (art. 414 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo Wodne).
7. Właściciel urządzenia wodnego zobowiązany jest do zgłoszenia posiadanego urządzenia wodnego Wodom Polskim, w celu wpisania go do systemu informacyjnego gospodarowania wodami, w terminie 60 dni od dnia przystąpienia do użytkowania tego urządzenia (art. 331 ust. 3 ustawy Prawo Wodne).
8. Podmioty korzystające z usług wodnych są obowiązane do przekazywania wyników prowadzonych pomiarów ilości pobieranych wód podziemnych i wód powierzchniowych oraz ilości i jakości ścieków wprowadzanych do wód lub do ziemi, w zakresie określonym w pozwoleniu wodnoprawnym albo pozwoleniu zintegrowanym do organu właściwego w sprawach pozwoleń wodnoprawnych albo organu właściwego do wydania pozwolenia zintegrowanego - w terminie do dnia 1 marca każdego roku za rok poprzedni (art. 304 ustawy Prawo Wodne).
9. Operat wodnoprawny będący załącznikiem do wniosku oraz niniejsza decyzja muszą być udostępniane organom kontrolnym. Odpowiedzialność za treść operatu wodnoprawnego, obliczenia i ich wynik ponosi autor opracowania.
10. Pozwolenie wodnoprawne nie stanowi podstawy do wejścia na nieruchomości gruntową, na której inwestycja będzie realizowana. Formalną podstawą do dysponowania nieruchomością gruntową jest umowa zawarta między podmiotem zainteresowanym wykorzystaniem gruntu, a właścicielem gruntu. W przypadku, gdy prawa właścicielskie gruntu przysługują PGW Wody Polskie o zawarcie umowy należy zwrócić się do RZGW we Wrocławiu PGW WP odrębnym wnioskiem (szczegóły znajdują się na stronie www.gov.pl/web/wody-polskie/zasady-gospodarowania-mieniem-skarbu-panstwa).

Uiszczono opłatę zgodnie z art. 398 ust. 3 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne

Dokument podpisany elektronicznie przez Kierownika Działu Zgód Wodnoprawnych
Z upoważnienia Dyrektora Zarządu Zlewni w Lwówku Śląskim
Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Otrzymują:

1. Zakład Utylizacji Odpadów Komunalnych „Izery” Sp. z o.o., ul. Kargula i Pawlaka 16, 59-623 Lubomierz
2. RZGW we Wrocławiu
3. Gmina Lubomierz
4. a/a

Decyzja ostateczna do wiadomości:

1. PGW Wody Polskie - NW Jelenia Góra
2. Dział Opłat z/s
3. Dział ZZI – z/s
4. Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska Delegatura w Jeleniej Górze

Sprawę prowadzi:

Dział Zgód Wodnoprawnych
tel. (75) 784 44 59 wew. 105

